

訪橫琴消費者協會交流維權經驗

CC visita a Associação de Consumidores de Hengqin
trocando experiências na área de defesa do consumidor

為推動消費維權訊息的交換，本會應結盟單位橫琴新區消費者協會的邀請，於去年底前往珠海市橫琴新區，與該會就保護消費者權益工作進行交流。

本會執行委員會全職委員陳漢生於交流活動期間，與橫琴新區工商行政管理局局長暨橫琴新區消費者協會名譽會長吳創偉、副局長暨會長彭九如等人進行工作會議，會上雙方各自報告了其推動當地消費權益保護工作的現況及工作成果，並就加強兩地消保組織的維權訊息交流及合作進行討論，同時對兩地雙互轉介及處理爭議等議題交換意見，藉此加深了兩會的合作關係及聯繫。

本會尤其針對當前房地產領域消費維權工作的應對舉措等議題，向橫琴區消費者協會提議，要將橫琴新區房地產領域的消費訊息進一步透明化，讓本澳消費者能夠獲得準確及最新的資訊，而該會亦認同訊息互通的重要性，並提出要建立強化當地企業誠信的制度，參考本澳“誠信店”的理念，將其貫穿於一切經營活動中，要求企業守合同、重信用，堅決杜絕徇私舞弊和弄虛作假行為，在保護自身合法權益的同時，自覺維護消費者的合法權益。

是次交流活動加深了本會與橫琴新區消費者協會的溝通交流，進一步提升了雙方的綠色消費維權通道的互通性、互動性、快捷性及高效性，藉此加強保障本澳消費者的權益。 **D**

A fim de estimular a troca de informações na área de defesa do consumidor, o CC, a convite da Associação de Consumidores de Hengqin, visitou o novo distrito de Hengqin realizando intercâmbio com a mesma sobre os trabalhos na matéria de protecção dos direitos e interesses do consumidor.

Durante a visita, o Vogal a tempo inteiro do CC, Chan Hon Sang realizou uma reunião de trabalho com o Director da Administração de Indústria e Comércio do Novo Distrito de Hengqin e Presidente honorário da Associação de Consumidores de Hengqin, Wu Chuangwei, e o Vice-director da mesma Administração e Presidente da mesma Associação, Peng Jiuru. Na reunião, as partes apresentaram a actualidade e o resultado dos trabalhos na área de defesa do consumidor na sua região, tendo-se debatido sobre o reforço da troca das informações entre ambas as associações e o mecanismo de reencaminhamento de litígios de consumo, por forma a fortalecer a relação de cooperação entre as mesmas.

Além disso, o CC sugeriu à associação homóloga que tornasse mais transparentes as informações respeitantes aos imóveis no novo distrito de Hengqin, no sentido de permitir que os consumidores de Macau tenham acesso às informações precisas e mais actualizadas nesta matéria. A Associação de Consumidores de Hengqin concordou com a importância da troca de informações e propôs o reforço do sistema de Lojas Certificadas no novo distrito de Hengqin tendo como referência o sistema de Lojas Certificadas em Macau, com vista a proteger os direitos e interesses do consumidor através de prevenir as práticas comerciais desleais por parte dos comerciantes.

A visita ajudou a aprofundar o intercâmbio entre o CC e a Associação de Consumidores de Hengqin, aumentando a eficácia do mecanismo de troca de informações entre as partes. **D**